

# Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt  
Dorfstrasse 9  
9621 Oberhelfenschwil  
Telefon 058 228 23 43  
Fax 058 228 23 44  
[www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch)  
[kanzlei@oberhelfenschwil.ch](mailto:kanzlei@oberhelfenschwil.ch)

erscheint 14-täglich  
nächste Ausgabe: Donnerstag, 8. Dezember 2011  
Redaktionsschluss: Freitag, 2. Dezember 2011, 12.00 Uhr

**Ausgabe Nr. 24 | 24. November 2011**



Der Gemeinderat zu Besuch bei der Mosmatic AG

---

## Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Frau **Elisa Zehnder**, Hauptstrasse 63, 9126 Necker, zum 85. Geburtstag am 30. November 2011 und wünscht ihr gute Gesundheit und eine besinnliche Adventszeit.



---

## Gemeinderat zu Gast bei der Mosmatic AG

Der Gemeinderat hat das Ziel, guten Kontakt zum Gewerbe und zur Industrie in unserer Gemeinde zu pflegen. Bei Besuchen in diesen Betrieben besteht die Möglichkeit, Anliegen und Bedürfnisse besser zu verstehen und zu erfahren, wie unterschiedlich ausgerichtete Betriebe auf ihren Märkten bestehen und wie sie die Zukunft planen. Am letzten Montag war der Gemeinderat zu Gast bei der Mosmatic AG in Necker.

Die Mosmatic AG ist die grösste Arbeitgeberin in der Gemeinde Oberhelmschwil. Der Gemeinderat erhielt Einblick in einen sehr innovativen Industriebetrieb, welcher hochspezialisierte Produkte entwickelt, produziert und rund um die Welt absetzt. Patrick Rieben, Geschäftsführer der Mosmatic AG, zeigte eindrücklich auf, dass bei der gegenwärtigen Wirtschaftslage und Eurokrise, insbesondere im europäischen Raum, nur mit Produkten, die höchsten Qualitätsansprüchen genügen und bester Kundenbetreuung bestanden werden kann. Dafür wurde das Unternehmen schon mehrfach mit Innovationspreisen ausgezeichnet.

Beim Rundgang durch die Produktionsräumlichkeiten erfuhr der Gemeinderat, wie komplex die Herstellung von Produkten im spezialisierten Segment der Mosmatic AG ist. Zur Sprache kamen auch Themen wie Standortfaktoren, Ausbildungsplätze oder die Bürokratie im grenzüberschreitenden Geschäftsverkehr. Die internationale Ausrichtung der Mosmatic AG macht sie zu einem attraktiven Arbeitgeber für qualifizierte Fachkräfte und Lernende.

Der Gemeinderat bedankt sich bei Patrick Rieben für den sehr interessanten Gedankenaustausch und Rundgang und freut sich über den ausgestrahlten Optimismus für die Zukunft.

*Der Gemeinderat*

---

## Leistungsvereinbarung mit der Spitex

Der Gemeinderat hat der neuen Leistungsvereinbarung mit der Spitex Neckertal zugestimmt. Da die Auswirkungen im Bereich der Pflegefinanzierung noch nicht vollumfänglich bekannt sind, wird die Leistungsvereinbarung vorläufig bis Ende 2014 abgeschlossen. In der neuen Leistungsvereinbarung wurde auch die Aufteilung der nicht gedeckten Kosten der beteiligten Gemeinden Oberhelfenschwil, Neckertal, Hemberg und Schönengrund neu geregelt. Die neue Leistungsvereinbarung tritt am 1. Januar 2012 in Kraft.

*Der Gemeinderat*

---

## Kantonale Volksabstimmung vom 27. November 2011 2. Wahlgang Ständerat

Kantonale Vorlagen:

- Gesetzesinitiative «Schluss mit den Steuervorteilen für ausländische Millionärinnen und Millionäre (Abschaffung der Pauschalsteuer)» sowie über den VIII. Nachtrag zum Steuergesetz als Gegenvorschlag
- Erneuerungswahl der st. gallischen Mitglieder des Ständerats: 2. Wahlgang

Die Urne im Gemeindehaus Oberhelfenschwil ist am Sonntag, **27. November 2011**, von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Jeder Stimmberechtigte kann seine Stimme brieflich abgeben. Sie muss am Abstimmungssonntag bis spätestens zur Schliessung der Urne bei der Gemeinde eintreffen. Briefliche Stimmabgaben (auch von Familienangehörigen oder Nachbarn) können den Stimmzählern an der Urne separat übergeben werden.

- Stimmzettel in das beigelegte Couvert legen und dieses verschliessen
- Stimmausweis unterschreiben
- Couvert und Ausweis im erhaltenen Zustellcouvert ans Stimmbüro senden

Eine vorzeitige persönliche Stimmabgabe ist am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag während den Schalteröffnungszeiten im Büro 1 möglich. Fehlende Stimmausweise können Sie bis am Freitag vor der Abstimmung bei der Gemeindekanzlei beziehen.

*Der Gemeinderat*

---

## Budgetversammlung Politische Gemeinde Oberhelfenschwil

Montag, **28. November 2011**, 20.15 Uhr, Sonnenberghalle Oberhelfenschwil

Traktanden

1. Information Richtplanung und Naturgefahrenkarte
2. Voranschlag 2012 und Steuerplan 2012
3. Allgemeine Umfrage

Budgetbericht und Stimmausweise wurden in alle Haushaltungen verteilt. Interessierte können den detaillierten Voranschlag sowie zusätzliche Budgetberichte bei der Gemeindekanzlei beziehen oder auf der Website [www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch) unter «Online-Schalter / Publikationen» herunterladen.

Fehlende Stimmausweise erhalten Sie bis Montag, 28. November 2011, 17.00 Uhr bei der Gemeindekanzlei.

Wir freuen uns, wenn Sie an unserer ersten Budgetversammlung teilnehmen. Sie erhalten gemäss Traktandenliste Informationen zur Richtplanung und der Naturgefahrenkarte unserer Gemeinde. An diesem Abend bietet sich zudem die Gelegenheit für spontane Diskussionen und allgemeine Fragestellungen. Gerne offerieren wir Ihnen nach der Versammlung einen Apéro. **Bitte Stimmausweis nicht vergessen!**

*Der Gemeinderat*

---

## Rechnungsabschluss der Politischen Gemeinde per 31. Dezember

Bitte senden Sie uns Ihre noch offenen Rechnungen, Abrechnungen und Spesenabrechnungen bis spätestens Montag, **5. Dezember 2011**. Wir freuen uns, wenn auch unsere Rechnungen bis spätestens **19. Dezember 2011** bezahlt werden. Herzlichen Dank an alle, die ihren Zahlungsverpflichtungen pünktlich nachkommen.

*Finanzverwaltung Oberhelfenschwil*

---

## Feuerwehr Oberhelfenschwil / Zug D / Übungen

Freitag, **25. November 2011**, 20.00 Uhr, Depot, Zug

---

## Hilflosenentschädigungen der IV ab 1. Januar 2012

Personen mit einer Hilflosenentschädigung (HE) der IV, die im Heim leben wird ab 1. Januar 2012 die Hilflosenentschädigung halbiert. Diese Halbierung wird wegen des neu eingeführten Assistenzbeitrags vorgenommen. Der Assistenzbeitrag wird an Personen ausgerichtet, die Zuhause leben und auf Hilfe angewiesen sind. Dadurch werden die Kantone finanziell entlastet. Um den finanziellen Ausgleich zwischen Bund und Kantonen wieder herzustellen, wurden die Ansätze der HE für Personen im Heim halbiert. Sie betragen ab 1. Januar 2012 monatlich Fr. 116.-- bei leichter, Fr. 290.-- bei mittlerer und Fr. 464.-- bei schwerer Hilflosigkeit.

Ist die HE in der Berechnung der Ergänzungsleistungen (EL) als Einnahme aufgeführt, wird auch die EL angepasst werden. Die Halbierung der HE der IV wird in diesen Fällen durch die EL ausgeglichen. Diese Anpassungen erfolgen automatisch, weshalb keine Meldungen an die EL notwendig sind. Personen ohne bisherige EL könnten aufgrund der Halbierung der HE der IV in finanzielle Schwierigkeiten geraten und deshalb eine EL-Anmeldung einreichen.

Wir informieren die betroffenen Bezügerinnen und Bezüger im Dezember 2011 direkt über diese Änderung.

*Sozialversicherungsanstalt St. Gallen*

---

## Altpapier- und Kartonsammlung

Wann/wo: **29. November 2011**, ab 13.30 Uhr, Gebiet Primarschule Oberhelfenschwil

Wir sammeln:

Altpapier- und Kartonbündel, die kreuzweise umschnürt sind (keine Plastikleber) und an der Strasse bereit stehen.

Nicht mitgenommen werden:

Papierbündel mit unverwertbaren Materialien, wie kleine Papierschnitzel, Papierkorbware, alle Haushaltspapiere, Papiertaschentücher, Papierwindeln, Getränkepackungen, Fensterkuverts, Eierkartons, Styroporpackungen, Kohlepapiere, Schrankpapiere, Zigarettenschachteln, Geschenkpapiere, usw. drin sowie gefüllte Papiertaschen, Papiersäcke und Kartonschachteln.

Bitte machen Sie für die Kinder keine zu grossen und zu schweren Papier- und Kartonbündel. Danke!

---

## Projekt Naturpark Neckertal / Aktuell

Am Informationsanlass in Hemberg konnten rund 80 Personen begrüsst werden. Die Erfahrungen, die in bestehenden regionalen Naturparks gemacht werden sind positiv. Leute, die sich engagieren und etwas unternehmen wollen, können profitieren. Leute, bei denen alles bleiben soll wie es ist, werden zu nichts gezwungen. Es wird bestätigt, dass es keine neuen Vorschriften gibt.

Nebst wenigen kritischen Stimmen gab es in Hemberg viele positive Rückmeldungen, welche in diesem Projekt eine Chance für die ganze Region sehen. Es ist erfreulich, dass jetzt eine sachliche Diskussion in Gang kommt und es ist zu wünschen, dass diese auch auf dieser Basis weitergeführt wird. Selbstverständlich sind die Mitglieder der Steuergruppe jederzeit bereit, auf Fragen Auskunft zu geben. Mitglieder der Steuergruppe sind:

Für die Gemeinden:

Vreni Wild Gemeindepräsidentin Neckertal (Präsidentin), Hedi Knaus Gemeindepräsidentin Schönengrund, Walter Fischbacher Gemeindepräsident Hemberg, Toni Hässig Gemeindepräsident Oberhelfenschwil, Kilian Looser Gemeindepräsident Nesslau-Krummenau

Vertretung Landwirtschaft:

Thomas Bösch Hemberg, Armin Raschle Mogelsberg, Max Roth Mogelsberg

Vertretung Forst:

Christoph Gantner, Regionalförster

Vertretung Kantone:

Alfred Brülisauer SG, Andres Stoll AR

Begleitung Hochschule Rapperswil:

Susanne Gessner und Dominik Siegrist

Mehrere Arbeitsgruppen sind an der Erarbeitung von Projekten für die weitere Planung. Diese wurden in Hemberg auch präsentiert. Allen Arbeitsgruppenmitgliedern danken wir herzlich für den Einsatz, die guten Ideen und den Willen, diese auch umsetzen zu können.

Aufgrund dieser Planung (Projekte, Laufzeit, Beteiligte, Kosten) entscheiden Bund und Kantone, ob für die Errichtungsphase und somit für die Umsetzung erster Projekte Geld gesprochen wird. Die Errichtungsphase würde im Projekt Naturpark Neckertal ab 2013 beginnen.

---

In der Zeit der Errichtungsphase «probt» man den regionalen Naturpark und aufgrund der Erfahrungen wird dann das eigentliche Gesuch für die Erteilung des Parklabels über die Kantone an den Bund eingereicht. Dieses Papier enthält die genauen Projekte und die Absichten, die man mit dem Parkgebiet hat. Über dieses Papier wird abgestimmt und die Bürgerinnen und Bürger entscheiden dann, ob ein definitives Gesuch gestellt wird oder nicht. Eine solche Abstimmung würde voraussichtlich 2014 oder 2015 erfolgen.

### **Personelles/Projektleitung**

Leider müssen wir vom Rücktritt des Projektleiters Peter Rutz Kenntnis nehmen. Peter Rutz hat die Möglichkeit zu einer beruflichen Neuorientierung genutzt und kann neben dieser Tätigkeit nicht mehr in einem Teilpensum dem Projekt Naturpark zur Verfügung stehen.

Die Verantwortlichen des Projekts Naturpark danken Peter Rutz für seinen wichtigen und grossen Einsatz in der Start- und Aufbauphase mit den Arbeitsgruppen und wünschen ihm für seine neue berufliche Tätigkeit und natürlich auch privat nur das Allerbeste.

*Steuergruppe Projekt regionaler Naturpark*

---

### **Projektleiter/-in gesucht (40 – 50 %)**

Die Trägerschaft des Projekts Regionaler Naturpark Neckertal sucht ab sofort oder nach Vereinbarung einen Projektleiter oder eine Projektleiterin (40 – 50 %).

Der Bewerber oder die Bewerberin sollte sich durch Kommunikationsgeschick und Sozialkompetenz auszeichnen und Erfahrung in der Leitung von Projekten mitbringen. Erwünscht sind Fachkenntnisse in einem oder in mehreren der folgenden Bereiche: Natur und Landschaft, Landwirtschaft, Waldwirtschaft, Regionalentwicklung, Tourismus (ideal ist die Kombination zwischen mehreren Bereichen).

Der Projektleiter bzw. die Projektleiterin sollte lokal verankert und möglichst im Neckertal wohnhaft sein. Ein gutes Netzwerk in der Region und darüber hinaus ist für diese Stelle sehr wichtig.

Bewerbungen sind bis **30. November 2011** an Vreni Wild, Gemeindepräsidentin Neckertal, Dorf 7, 9127 St. Peterzell zu richten.

*Steuergruppe Projekt regionaler Naturpark*

---

## Spitex Neckertal

Die Spitex Neckertal ist zuständig für die Politischen Gemeinden Neckertal, Oberhelfenschwil, Hemberg und Schönengrund AR.

Zur Verstärkung unseres Pflgeteams suchen wir auf 1. Januar 2012 oder nach Vereinbarung eine **Dipl. Pflegefachperson (AKP, PsyKP, DN2, HF) 50 – 60 %**.

Sie arbeiten gerne selbständig und können sich gut auf unterschiedliche Pflegesituationen einstellen. Sie nehmen Veränderungen im Gesundheitswesen als Herausforderungen wahr und helfen aktiv mit diese umzusetzen. PC-Kenntnisse, Führerschein und Flexibilität bezüglich Arbeitszeit sind notwendig.

Wir bieten ein offenes und verlässliches Teamklima sowie eine sorgfältige Einarbeitung in unser vielseitiges Aufgabengebiet.

Interessiert? Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

*Spitex Neckertal, Ruedi Flotron (Leiter), Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern, Tel. 071 374 27 55, [spitex.neckertal@bluewin.ch](mailto:spitex.neckertal@bluewin.ch)*

---

## Info-Abend / Tages- oder Pflegeeltern werden

Am Mittwoch, **30. November 2011**, 19.30 bis 21.00 Uhr findet im Thurpark Wattwil (kleiner Saal) ein Info-Abend statt. Familien, Paare oder Einzelpersonen, die interessiert sind oder sich überlegen, ein Tages- oder Pflegekind aufzunehmen, sind herzlich eingeladen.

Folgende Themen werden vorgestellt: Allgemeine Infos, Rechtliche Aspekte, Anforderungen, Tages- und Dauerpflege sowie Not-Aufenthalte, Kurs- und Weiterbildungsmöglichkeiten. Zudem berichtet je eine erfahrene Tages- und Pflegemutter aus ihrem Alltag. Im Anschluss laden wir Sie zu einem Apéro ein.

*Zusammenarbeit der Pflegekinder-Aktion St. Gallen, der Kinder- und Jugendhilfe St. Gallen sowie dem Verein Tagesfamilien Toggenburg.*



---

## Rechnungsabschluss



Schule Neckertal

Falls Sie noch Guthaben bei der Schulgemeinde Neckertal haben, bitten wir Sie, uns dieses bis spätestens **15. Dezember 2011** in Rechnung zu stellen. Es besteht keine Gewähr, dass später eingegangene Forderungen noch in diesem Jahr beglichen werden können. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

*Schulsekretariat*

---

## St. Nikolausbesuche am 5./6. Dezember 2011

Wer den Besuch des St. Nikolaus wünscht, kann sich ein Anmeldeformular hinten in der Kirche holen oder sich ab 25. November 2011 bei Annemarie Böni, Tel. 071 374 14 53, ab 18.00 Uhr melden. Letzter Anmeldetermin ist der Freitag, 2. Dezember 2011.

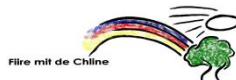
Für Besuche haben wir festgelegt:

Montag, **5. Dezember 2011** Necker, Wigetshof, «Aussenbezirke»  
Dienstag, **6. Dezember 2011** Dorf

*Pfarrerrat Oberhelfenschwil*

---

## Fiire mit de Chline



«Hööch im Chileturm schloot Glogge, bim bam bim  
bam bum. D'Chiletüür stoot ganz wiit offe, chumm doch, chumm doch  
au.»

Wir möchten dich ganz herzlich zu unserer ökumenischen Chinderfiir am Samstag, **3. Dezember 2011**, um 09.30 Uhr in der Kirche Oberhelfenschwil einladen. Alle Kinder ab ca. 2 Jahren sind mit einer Begleitperson herzlich eingeladen.

*Auf dich freut sich das Vorbereitungsteam.*

---

## Chlaus-Schiessen

Auf der elektronischen Trefferanzeige im Erdgeschoss des Gemeindehauses Bütschwil.

Montag, **28. November 2011**, 18.00 – 21.00 Uhr  
(vereinsintern zusammen mit Ganterschwil)  
Freitag, **2. Dezember 2011**, 17.00 – 22.00 Uhr  
Samstag, **3. Dezember 2011**, 13.30 – 16.00 Uhr

Zu diesem Plausch-Schiessen sind Jugendliche ab 10 Jahren wie auch Erwachsene herzlich eingeladen. Auskünfte erteilt Thomas Stillhart, Tel. 071 374 15 85.

*Feldschützengesellschaft Oberhelfenschwil*

---

## Magnetschmuck

Sie sind herzlich eingeladen den Magnetschmuck kennen zu lernen und zu testen. **Jeden Donnerstag** von 09.00 bis 11.00 Uhr. Auf Ihren Besuch freue ich mich und bitte um telefonische Anmeldung, Tel. 071 374 18 77.



*Monika Zanella, Steigstrasse 4, 9621 Oberhelfenschwil*

---

## Neckertaler Wanderbuch

Das Buch «Neckertal – Ein Wander- und Lesebuch» enthält 14 reich bebilderte Wandervorschläge mit Kartenskizzen für insgesamt 60 Wanderstunden auf 180 Kilometern über 8500 Höhenmeter. Die zu durchwandernde Region reicht von der Kantongrenze zu Appenzell Ausserrhoden bis auf die Ruine Neutoggenburg in Oberhelfenschwil, vom Scherb in Ebnat-Kappel bis zur Neckermündung in Lütisburg. Das Buch will aber nicht nur Wanderführer, sondern ebenso Lesebuch sein. Geschichten von und über Menschen, die in dieser Region lebten und leben sowie Hinweise auf Sehenswertes stellen den Lebens- und Kulturraum Neckertal in seiner ganzen Vielfalt dar.

Das Taschenbuch kann zum Preis von Fr. 42.-- auf der Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil oder im Buchhandel, ISBN 978-3-908166-43-6 bezogen werden. Ein Ansichtsexemplar liegt im Einwohneramt Oberhelfenschwil auf.



---

## Mobile Jugendarbeit Neckertal

Marcel Riedweg, Dorf 5, 9127 St. Peterzell  
Tel. 071 377 11 17, Natel 079 829 64 78, m.riedweg@hotmail.de

---

## Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dr. Hans Dischl, Oberhelfenschwil	Tel. 071 374 18 55
Dr. Mathias Schmidt, St. Peterzell	Tel. 071 378 60 60
Dr. Heinz Fluck, Mogelsberg	Tel. 071 374 15 15

*Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg*

---

## Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Wir stehen vom Montag bis Freitag - in Ausnahmefällen auch am Wochenende - zur Verfügung. Bitte rufen Sie möglichst 3 Tage vorher an.

Albert Brülisauer, Brunnadern	Tel. 071 377 10 75 oder Natel 079 547 23 27
Sofern nicht erreichbar (Spitex Neckertal)	Tel. 071 374 27 55

---

## Spitex Neckertal

Sprechstunde	Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse	Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern (PC 90-11815-0)
Kontakt	Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02 spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

**Mahlzeitendienst** - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen und Anmeldung während den Sprechstundenzeiten.